

## Nan Solat Pablo ken Filemon

### *Nan Maipanggep Isnan Solat*

Si Filemon et esay gawis ay mamati id Colosas ay kakwa isnan baa ay si Onesimo. Nan baa ay naay et linmayaw isnan apona ay si Filemon dat omey id Roma. Wada si Pablo isdi ay naibabalod et nin-asigetekda ken Onesimo isdi. Gapo ken Pablo et ninbalin si Onesimo is esay mamati. Nan solat Pablo ken Filemon et ibagbagana ken siya ta pakawanena nan baana ay ipasagong Pablo. Kayat Pablo ay dawaten Filemon siya koma ay baken kaneg baa et kedeng nodi dawatena ay kaneg besat gapo isnan pammatina.

Nan wada isna:

Login nan solat 1-3

Panangdayaw ken Filemon 4-7

Menpapkakaasi si Pablo ta gawis nan ikkan Filemon ken Onesimo 8-22

Kombos nan solat 23-25

### *Nan Login Nan Solat*

<sup>1-2</sup> Sak-en si Pablo ay nangisolat isnan solat ay naay isnan naibabalodak gapo isnan oblak ay pala ken Jesu Kristo. Mensolatak ken sik-a, Filemon, ay esay gayyemko ay mangbadbadang isnan oblami ay pala ken Kristo. Mensolatak abes ken Apia ay kanegmi kababaiyan yas Arkipo ay esay mental-talabako ay pilmi pala ken Jesus. Maitapi abes am-in ay mamati ay madagdagop isnan baeyyo ay mangdayaw ken Apo Dios ya mensolo isnan kalina. Ab-aboloyan Timoteo ay besat tako gapo

isnan pammati tako nan kankanak isnan solat ay naay. <sup>3</sup> Sapay koma ta kanayon ay wada ken dakayo nan layad ya anos ya nan natalna ay nem-nem ay magapgapo ken Apo Dios ay Ama tako ya si Jesu Kristo ay Apo tako.

*Nan Kayat Pablo Ay Ikkан Filemon Ay Pala Ken Onesimo*

<sup>4</sup> Filemon, kanayon ay men-iyamanak ken Apo Dios isnan mangilol-owalowak ken sik-a <sup>5</sup> tay dengedengngek nan gawis ay pammattim ken Jesu Kristo ya nan layadmo isnan iib-a tako ay mamati. <sup>6</sup> Ilol-owalowak sik-a tapno gapo isnan mangibag-bagaam isnan pammattim isnan tap-in di ipogaw et mataptapiyan nan mangtekanyo am-in isnan am-in ay gawis ay it-itid Kristo ken datako gapo tay maitatapi tako ken siya. <sup>7</sup> Besatko, gapo isnan manglaylayadam isnan iib-am ay mamati et inmam-amed nan gasingko ya pinmigsa nan nem-nemko tay inpapigsam nan nemnemda. <sup>8</sup> Isonga wada nan kayatko ay ibaga ken sik-a tay getkek nan gawis ay ik-ikkam. No kayatko ay bilinen sik-a et mabalin tay wada nan kalebbengak gapo ken Kristo. <sup>9</sup> Ngem gapo tay men-asilayad tako, kadya sootek no mabalin ay ikkam nan kayatko. Pangaasim ta ikkam ay pala ken sak-en tay naam-amaak dakpay naibabalod gapo isnan mental-labakowak ken Jesu Kristo. <sup>10</sup> Isonga dawatek ken sik-a ta adim is-islat si Onesimo isnan somagongana ken sik-a nodi ikkam nan gawis ay pala ken siya. Inbilangko siya ay kanegko anak tay mamati siya isnan inbagak ay maipanggep ken Kristo isnan maibabalodak. <sup>11</sup> Olay no siya

nan esay baam ay maid paayna ken sik-a id kasin ngem id wani mapaay siya ay pala ken sak-en ya ken sik-a abes. <sup>12</sup> Ipasagongko siya ken sik-a ngem ikakawitna nan layadko ken siya. <sup>13</sup> Kayatko koma pay ay makitetee siya isna tapno bomadang isnan kamaidmo ay mangbadang ken sak-en isnan naay ay maibabalodak gapo isnan mangibag-bagaak isnan gawis ay damag. <sup>14</sup> Ngem isnan nemnemko et gag-awis no sootek ken sik-a omona tapno getkek nan nemnemmo tay adiyak layden no pilitek sik-a. Nodi no waday badangmo ken sak-en et gag-awis no magapo isnan gasingmo.

*Nan Nasokatan Nan Nemnem Onesimo Gapo  
Isnau Namatiyana Ken Kristo*

<sup>15</sup> Waay nan gapo ay tinaynan daka is sin-awyan et ta maitdowan siya tapno makitetee ken sik-a ay eng-enggana. <sup>16</sup> Tay id kasin egay mamati isonga baam et kedeng. Ngem id wani et mati. Isonga olay no baa siya ngem gawis no ibilangmo ay besat tay mamati kayo ay dowa ken Kristo. Pilmi nan layadko ken siya ngem amamed nan layadmo tay ninbalin ay kanegmo besat isonga inmam-amed nan badangna ken sik-a mo id kasin. <sup>17</sup> Isonga no tet-ewa ay ibilangmo sak-en ay ib-am ay mamati et sangailiyem siya ay kaneg nan ik-ikkam ay mangsangsangaili ken sak-en. <sup>18</sup> No waday ngawi is inikkana ken sik-a wenco waday bayadana ken sik-a et singilem ken sak-en. <sup>19</sup> Tet-ewa nan kinwanik. Sak-en nan nangisolat isnan naay en awnitak bayadan. Ngem waay adi masapol ay ipanemnemko ken sik-a ay

otangmo ken sak-en nan balo ay biyagmo ay na-gapo ken Apo Dios. <sup>20</sup> Isonga besatko, pangaasim ta ikkam nan kayatko gapo isnan pammatita ken Jesus ay Apota. Pagasingem sak-en tay sik-a nan esay besatko isnan mangpatpatiyanta ken Kristo. <sup>21</sup> Mensolatak ken sik-a tay getkek ay am-amed gawis nan ikkam ay pala ken Onesimo mo nan idawdawatko ay ikkam.

*Nan Kombos Nan Naay Solat Pablo*

<sup>22</sup> Wada pay nan esay ibagak ken sik-a. Gawis no omisaganaka is awnitak mentean ta sapay koma ta songbatan Apo Dios nan lowaloyo ta makapasyalak ken dakayo.

<sup>23</sup> Komosta kayo ay kanan Epafras ay ib-ak ay naibabalod id wani gapo isnan oblana ken Kristo.

<sup>24</sup> Komosta kayo abes ay kanan da Marcos ken Aristarco, Demas yas Lucas ay mangbadbadang ken sak-en isnan obla tako ay pala ken Kristo.

<sup>25</sup> Sapay koma ta wada ken dakayo nan layad ya anos Jesu Kristo ay Apo tako.

## **Kalin Apo Dios New Testament in Kankanay, Northern**

copyright © 1984 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kankanay, Northern

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 1984, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Kankanay, Northern

**© 1984, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2018-04-23

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022

08554b00-f080-54cf-b131-babceaf06534